



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON  
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK VII. - č.08/2023



# LITURGIA SVÄTEJ OMŠE A OZNAMY NA NEDEĽU

**7. NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ**  
**19. – 26. 02. 2023**



## SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

**Your Safeguarding Representative is:**

SILVIA MARGOVA

[slovak-czechsq@safeguardrcdow.org.uk](mailto:slovak-czechsq@safeguardrcdow.org.uk)

Find out more:

[www.catholicsafeguarding.org.uk](http://www.catholicsafeguarding.org.uk)

[www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding](http://www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding)



**Z bezpečnostných dôvodov  
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI  
sprevádzané na toaletu  
rodičom alebo dospelou  
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola vyplí zvonenie na svojich mobilných zariadeniach a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



## !!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

**Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.**

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb.

Prosíme vás, aby ste svojim neuvážaným a nedomyšleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

**ZÁKAZ  
FOTOGRAFOVAŤ**



## UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



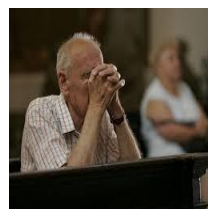
Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

**Zachovajte prosíme.**



**posvätné ticho v kostole!**

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



## OZNAMY NA 7. NEDEĽU V CEZROČNOM OBDOBÍ

deň týždňa	čas	Liturgický kalendár, stupeň slávenia a liturg. farba spovedanie, sväté omše a iný program i podujatia
	<b>7. nedeľa v Cezročnom období "A"</b>	
nedeľa 19.02.	<b>13.30 – 13.50</b> <b>14.00 – 15.00</b> <b>15.00 – 16.30</b>	<b>ruženec</b> <b>sv. omša – slovensko-česky</b> <b>priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení (FAŠIANGOVÁ OSLAVA)</b>
	<b>féria</b>	
pondelok 20.02.	<b>19.00 – 19.20</b> <b>19.30 – 20.00</b>	<b>ruženec + spovedanie</b> <b>sv. omša – slovensko-česky</b>
	<b>féria</b>	
utorok 21.02.		
	<b>Popolcová streda</b>	
streda 22.02.	<b>19.00 – 19.20</b> <b>19.30 – 20.00</b>	<b>ruženec</b> <b>sv. omša – anglicko-slovensko-česky</b> <b>s udeľovaním popola na čelo kajúcnika</b>
	<b>pôstna féria</b>	
štvrtok 23.02.		
	<b>pôstna féria</b>	
piatok 24.02.		
	<b>pôstna féria</b>	
sobota 25.02.		
	<b>1. pôstna nedeľa "A"</b>	
nedeľa 26.02.	<b>13.30 – 13.50</b> <b>14.00 – 15.00</b> <b>15.00 – 16.30</b>	<b>križová cesta</b> <b>sv. omša – slovensko-česky</b> <b>priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení</b>

# LITURGIA SLOVA

## ČÍTANIA

### PRVÉ ČÍTANIE



*Lektor ide k ambone a číta prvé čítanie. Ostatní sedia a počívajú.*

**Kniha Levitikus – Lv 19, 1-2. 17-18**

*Milovať budeš svojho blížneho ako seba samého*

---

*Lektor :* Čítanie z Knihy Levitikus

Pán povedal Mojžišovi: „Prehovor k celej pospolitosti Izraelových synov a povedz im: Buďte svätí, lebo ja, Pán, váš Boh, som svätý.

Nenos vo svojom srdci nenávisť voči svojmu bratovi; napomeň ho, aby si sa neobťažil jeho hriechom.

Nepomsti sa a neprechovávaj hnev k synom svojho ľudu. Milovať budeš svojho blížneho ako seba samého. Ja som Pán.“

*Lektor zakončí čítanie slovami :*

*Lektor :* Počuli sme Božie slovo.

*Ľud odpovie:* **Bohu vďaka.**

## RESPONZÓRIOVÝ ŽALM

*Žalmista recituje (alebo kantor spieva) z ambony (alebo z chorusu) responzóriový žalm a ľud odpovedá refrénom.*

### Žalmy – Ž 103, 1-2. 3-4. 8+10. 12-13

*Žalmista zaspieva refrén:*

**Milostivý a milosrdný je Pán.**

*Ľud zopakuje a zaspieva refrén:*

**Milostivý a milosrdný je Pán.**

*Žalmista zaspieva slohu žalmu:*

Dobroreč, duša moja, Pánovi \*  
a celé moje vnútro jeho menu svätému.  
Dobroreč, duša moja, Pánovi \*  
a nezabúdaj na jeho dobrodenia.

*Ľud zaspieva refrén:*

**Milostivý a milosrdný je Pán.**

*Žalmista zaspieva slohu žalmu:*

Veď on ti odpúšťa všetky neprávosti, \*  
on lieči všetky tvoje neduhy;  
on vykupuje tvoj život zo záhuby, \*  
on ťa venčí milosrdenstvom a milosťou.

*Ľud zaspieva refrén:*

**Milostivý a milosrdný je Pán.**

*Žalmista zaspieva slohu žalmu:*

Milostivý a milosrdný je Pán, \*  
zhovieavý a dobrotivý nesmierne.  
Nezaobchodí s nami podľa našich hriechov, \*  
ani nám neodpláca podľa našich neprávostí.

*Ľud zaspieva refrén:*

**Milostivý a milosrdný je Pán.**

*Žalmista zaspieva slohu žalmu:*

Ako je vzdialený východ od západu, \*  
tak vzdávať sa od nás našu nepravosť.  
Ako sa otec zmilúva nad deťmi, \*  
tak sa Pán zmilúva nad tými, čo sa ho boja. R.

*Ľud zaspieva refrén:*

**Milostivý a milosrdný je Pán.**

## DRUHÉ ČÍTANIE

*Lektor ide k ambone a číta druhé čítanie. Ostatní stále sedia a počúvajú.*

### Prvý list svätého apoštola Pavla Korint'anom – 1 Kor 3, 16–23

*Všetko je vaše, ale vy ste Kristovi a Kristus Boží*

---

**Lektor :** Čítanie z Prvého listu svätého apoštola Pavla Korinťanom

Bratia, neviete, že ste Boží chrám a že vo vás prebýva Boží Duch? Kto by teda Boží chrám zničil, toho Boh zničí. Lebo Boží chrám je svätý – a ním ste vy.

Nech nik neklame sám seba! Ak si niekto z vás myslí, že je v tomto veku múdry, nech sa stane bláznom, aby bol múdry. Lebo múdrosť tohoto sveta je pred Bohom bláznovstvom. Veď je napísané: „On chytá múdrych v ich chytráctve“ a zasa: „Pán pozná myšlienky múdrych a vie, aké sú márne.“

A tak nech sa nik nevychvaľuje ľuďmi. Veď všetko je vaše: či Pavol alebo Apollo, Kéfas, svet, život i smrť, prítomnosť aj budúcnosť – všetko je vaše, ale vy ste Kristovi a Kristus Boží.

*Lektor zakončí čítanie slovami :*

**Lektor :** Počuli sme Božie slovo.

**Lud odpovie:** **Bohu vďaka.**

## VERŠ PRED EVANJELIOM

*Po druhom čítaní lektor povie (kantor zaspieva) 3x aleluja. Všetci zopakujú túto aklamáciu (recitovane alebo spevom). Lektor (alebo kantor) prednesie verš pred evanjeliom. Opätovne sa recituje (spieva) 3x aleluja.*



*Kantor predspieva zvolanie k veršu pred evanjeliom:*  
Aleluja, aleluja, aleluja.

*Lud opakuje text a melódiu (spieva) zvolania:*  
**Aleluja, aleluja, aleluja.**

*Žalmista zaspieva verš pred evanjeliom:*  
Kto zachováva Kristovo slovo, v tom je Božia láska naozaj dokonalá.

*Lud opakuje text a melódiu (spieva) zvolania:*  
**Aleluja, aleluja, aleluja.**

## EVANJELIUM

### Evanjelium podľa Matúša – Mt 5, 38-48

*Milujte svojich nepriateľov*

---

*Kňaz (diakon) príde k ambone.*

*Evanjelium začína slovami:*

*Kňaz (diakon):* Pán s vami.

*Lud:* **I s duchom tvojím.**

*Kňaz (diakon):* Čítanie zo svätého evanjelia podľa Matúša

*Lud:* **Sláva tebe, Pane.**

*(ak je to dané, tak incenzuje Lekcionár).*

*Kňaz (diakon):*

Ježiš povedal svojim učeníkom: „Počuli ste, že bolo povedané: ‚Oko za oko a zub za zub!‘ No ja vám hovorím: Neodporujte zlému. Ak ťa niekto udrie po pravom líci, nadstav mu aj druhé. Tomu, kto sa chce s tebou súdiť a vziať ti šaty, nechaj aj plášť. A keď ťa bude niekto nútiť, aby si s ním išiel jednu míľu, choď s ním dve. Tomu, kto ťa prosí, daj, a neodvracaj sa od toho, kto si chce od teba niečo požičať.

Počuli ste, že bolo povedané: ‚Milovať budeš svojho blížneho a nenávidieť svojho nepriateľa.‘ Ale ja vám hovorím: Milujte svojich nepriateľov a modlite sa za tých, čo vás prenasledujú, aby ste boli synmi svojho Otca, ktorý je na nebesiach. Veď on dáva slnku vychádzať nad zlých i dobrých a posielal dážď na spravodlivých i nespravodlivých.

Lebo ak milujete tých, ktorí vás milujú, akú odmenu môžete čakať? Vari to nerobia aj mýtnici? A ak pozdravujete iba svojich bratov, čo zvláštne robíte? Nerobia to aj pohania? Vy teda buďte dokonalí, ako je dokonalý váš nebeský Otec.“

*Kňaz zakončí čítanie Evanjelia slovami:*

*Kňaz:* Počuli sme slovo Pánovo.

*Lud odpovie:* **Chvála tebe, Kriste.**



## CREDO (vyznanie viery)



### NICEJSKO-CARIHRADSKÉ

*Kňaz* : Verím v jedného Boha,

*Lud* : Otca všemohúceho,  
Stvoriteľa neba i zeme,  
sveta viditeľného i neviditeľného.

Verím v jedného Pána Ježiša Krista,  
jednorodného Syna Božieho,  
zrodeného z Otca pred všetkými vekmi;  
Boha z Boha, Svetlo zo Svetla,  
pravého Boha z Boha pravého,  
splodeného, nie stvoreného,  
jednej podstaty s Otcom.  
Skrze neho bolo všetko stvorené.  
On pre nás ľudí a pre našu spásu  
zostúpil z nebies.

*Pri nasledujúcej aklamácii sa predkloníme na znak úcty*

**A mocou Ducha Svätého vzal si telo z Márie Panny  
a stal sa človekom.**

*Znova sa vzpriamime.*

**Za nás bol aj ukrižovaný za vlády Poncia Piláta,  
bol umučený a pochovaný,  
ale tretieho dňa vstal z mŕtvych  
podľa Svätého písma.**

**A vystúpil do neba, sedí po pravici Otca.  
A zasa príde v sláve súdiť živých i mŕtvych  
a jeho kráľovstvu nebude konca.**

**Verím v Ducha Svätého, Pána a Oživovateľa,  
ktorý vychádza z Otca i Syna.**

**Jemu sa zároveň vzdáva tá istá poklona a sláva  
ako Otcovi a Synovi.**

**On hovoril ústami prorokov.**

**Verím v jednu, svätú, katolícku a apoštolskú Cirkev.  
Vyznávam jeden krst na odpustenie hriechov  
a očakávam vzkriesenie mŕtvych  
a život budúceho veku. Amen.**

*Nasledujú spoločné modlitby veriacich.  
Po ich skončení si môžeme sadnúť.*





Modlitba po svätej omši  
(v cezročnom, adventnom, vianočnom a pôstnom období):

C - CELEBRANT

**ANJEL PÁNA**

- C:** Anjel Pána zvestoval Panne Márii.  
**Eud:** **A ona počala z Ducha Svätého.**
- C:** Zdravas, Mária, milosti plná,  
Pán s Tebou,  
požehnaná si medzi ženami  
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,  
**Eud:** **svätá Mária, Matka Božia,**  
**pros za nás hriešnych,**  
**teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**
- C:** Hľa, služobnica Pána.  
**Eud:** **Nech sa mi stane podľa tvojho slova.**
- C:** Zdravas, Mária, milosti plná,  
Pán s Tebou,  
požehnaná si medzi ženami  
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,  
**Eud:** **svätá Mária, Matka Božia,**  
**pros za nás hriešnych,**  
**teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**
- C:** A Slovo sa Telom stalo.  
**Eud:** **A prebývalo medzi nami.**
- C:** Zdravas, Mária, milosti plná,  
Pán s Tebou,  
požehnaná si medzi ženami  
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,  
**Eud:** **svätá Mária, Matka Božia,**  
**pros za nás hriešnych,**  
**teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**
- C:** Oroduj za nás, svätá Božia Rodička.  
**Eud:** **Aby sme sa stali hodní**  
**Kristových prisľúbení.**
- C:** **Modlime sa:**  
Bože, z anjelovho zvestovania vieme,  
že tvoj Syn Ježiš Kristus sa stal človekom;  
prosíme ťa,  
vlej nám do duše svoju milosť,  
aby nás jeho umučenie a kríž  
priviedli k slávnemu vzkrieseniu.  
Skrze Krista, nášho Pána.  
**Eud:** **Amen.**

**MODLITBA NA ÚMYSEL SV.OTCA**

- C:**  *Pomodlime sa na úmysel svätého Otca:*  
Otče náš, ktorý si na nebesiach,  
posväť sa meno tvoje,  
priď kráľovstvo tvoje,  
buď voľa tvoja ako v nebi tak i na zemi.  
**Eud:** **chlieb náš každodenný daj nám dnes**  
**a odpusť nám naše viny,**  
**ako i my odpúšťame svojim vinníkom,**  
**a neuved' nás do pokušenia,**  
**ale zbav nás zlého.**
- C:** Zdravas, Mária, milosti plná,  
Pán s Tebou,  
požehnaná si medzi ženami  
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,  
**Eud:** **svätá Mária, Matka Božia,**  
**pros za nás hriešnych,**  
**teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**
- C:** Sláva Otcu i Synu i Duchu Svätému,  
**Eud:** **ako bolo na počiatku,**  
**tak nech je i teraz, i vždycky,**  
**i na veky vekov. Amen.**
- C:** Modlime sa:  
Pane Ježišu Kriste,  
vypočuj svätého Otca,  
pápeža Františka, svojho námestníka,  
aby dosiahol všetko,  
o čo prosí v tvojom mene  
nebeského Otca.  
Lebo ty žiješ a kraľuješ na veky vekov.  
**Eud:** **Amen.**

**MODLITBA ZA ZOMRELÝCH**

- C:** Odpočinutie večné,  
daj zomrelým, ó, Pane,  
**Eud:** **a svetlo večné nech im svieti.**
- C:** Nech odpočívajú v pokoji.  
**Eud:** **Amen.**

**MODLITBA K BOŽEJ MATKE**

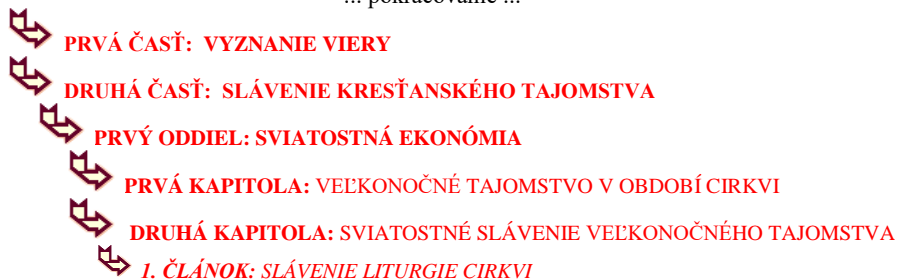
- C:** Mária, uzdravenie chorých, - **Eud:** **oroduj za nás.**  
**C:** Mária, útočisko hriešnikov, - **Eud:** **oroduj za nás.**  
**C:** Mária, útecha zarmútených, - **Eud:** **oroduj za nás.**  
**C:** Mária, pomocnica kresťanov, - **Eud:** **oroduj za nás.**  
**C:** Mária, brána do neba, - **Eud:** **oroduj za nás.**

**PREJAV ÚCTY K NASVÄTEJŠEJ SVIATOSTI OLTÁRNEJ**

- C:** Nech je pochválená a zvelebená najsvätejšia sviatosť Oltárna.  
**Eud:** **Od tohoto času až naveky.**

# KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...



I. KTO SLÁVI?  
II. AKO SLÁVIŤ?  
III. KEDY SLÁVIŤ?

## PAMIATKY SVÄTÝCH V LITURGICKOM ROKU

**1172** „Pri slávení tohto ročného cyklu Kristových tajomstiev si svätá Cirkev s osobitnou láskou uctieva preblahoslavenú Bohorodičku Máriu, (971) ktorá je nerozlučne spätá so spasiteľným dielom svojho Syna. (2030) V nej obdivuje a velebí vynikajúce ovocie vykúpenia a ako v prečistom obraze s radosťou kontempluje to, čím ona celá túži a dúfa byť.“

**1173** Keď Cirkev v ročnom cykle slávi pamiatku mučeníkov (957) a iných svätých, „ohlasuje veľkonočné tajomstvo“ v tých mužoch a ženách, „ktorí spolu s Kristom trpeli a spolu s ním sú oslávení, a predkladá veriacim ich príklady, ktoré všetkých priťahujú skrze Krista k Otcovi, a pre ich zásluhy vyprosuje Božie dobrodenia“.

## LITURGIA HODÍN

**1174** Kristovo tajomstvo, jeho vtelenie a jeho Veľká noc, ktoré slávime v Eucharistii najmä pri nedeľnom zhromaždení, preniká a pretvára čas každého dňa slávením liturgie hodín, (2698) čiže „posvätného officia – Officium divinum“. Toto slávenie, verné apoštolským povzbudeniam „bez prestania sa modliť“, „je zostavené tak, aby sa celý priebeh dňa i noci posvätil chválou Boha“. Je to „verejná modlitba Cirkvi“, v ktorej veriaci (klerici, rehoľníci a laici) vykonávajú kráľovské kňazstvo pokrstených. Keď sa liturgia hodín slávi „spôsobom schváleným“ Cirkvou, „je to naozaj hlas samej Nevesty, ktorá sa prihovára u Ženícha, ba priam modlitba Krista spolu s jeho telom k Otcovi“.

**1175** Liturgia hodín je určená na to, aby sa stala modlitbou celého Božieho ľudu. Veď v nej sám Kristus „pokračuje prostredníctvom svojej Cirkvi v kňazskom úrade“. Každý sa na nej zúčastňuje podľa svojej úlohy v Cirkvi a podľa okolností svojho života: kňazi preto, lebo ako tí, čo sa venujú pastoračnej službe, sú povolani, aby boli vytrvalí v

modlitbe a službe slova; rehoľníci a rehoľníčky na základe charizmy svojho zasväteného života; všetci veriaci podľa svojich možností: „Nech sa duchovní pastieri starajú, aby sa v nedeľu a na väčšie sviatky hlavné posvätné hodiny najmä večery slávil spoločne v kostole. Odporúča sa, aby sa aj laici modlili posvätné officium či už spolu s kňazmi, alebo sami spoločne, alebo aj každý sám.“

**1176** Slávenie liturgie hodín si nevyžaduje len zladit' hlas so srdcom, (2700) ktoré sa modlí, ale aj nadobudnúť „plnšie liturgické a biblické vzdelanie, najmä pokiaľ ide o žalmy“.

**1177** Hymnusy a litániové prosby liturgie (2586) hodín začleňujú modlitbu žalmov do cirkevného roka tým, že vyjadrujú symboliku hodiny dňa a liturgického obdobia alebo sviatku, ktorý sa slávi. Okrem toho čítanie Božieho slova pri každej posvätnéj hodine (s rezponzóriami alebo tropármi, ktoré po ňom nasledujú) a pri určitých posvätných hodinách čítania z Otcov a učiteľov duchovného života hlbšie odhaľujú zmysel sláveného tajomstva, pomáhajú chápať žalmy a pripravujú na tichú modlitbu. Lectio divina, pri ktorej sa Božie slovo číta a medituje, aby sa stalo modlitbou, je takto zakorenená aj v liturgickom slávení.

**1178** Liturgia hodín, ktorá je akoby predĺžením slávenia Eucharistie, nevyklučuje rozličné pobožnosti Božieho ľudu, ale ich vyžaduje ako doplnenie, najmä adoráciu a kult (1378) Najsvätejšej oltárnej sviatosti.

## BIBLICKÉ STRETNUTIA

### Pod', pridaj sa k nám



- poznávať Božie slovo cez nedeľné evanjelium
- učiť sa rásť v láske k Bohu a k ľuďom
- a zažiť príchut' spoločenstva

Tešíme sa na Teba!

V rámci Biblických stretnutí budeme rozoberať modlitbu sv. ruženca. Na začiatok si povieme niečo o tom, ako táto modlitba vznikla a ako sa vyvíjala. Každú nedeľu si rozoberieme jedno tajomstvo a teda, celý tento program bude trvať 20 týždňov. Začíname 12.2. o 15.30 na chóruze.

Všetci ste srdečne vítaní

*Každú nedeľu o 15:30 na chóruze alebo v parku (ak je pekné počasie).*



Otvorené biblické stretko na London Bridge



# PÔSTNE OBDOBIE

MANIFEST

alebo

CHARTA PÔSTNEHO OBDOBIA



*A nie toto je pôst,  
aký som si vyvolil?*

Toto hovorí Pán, Boh: „Krič mocne, neutichaj! Rozozvuč svoj hlas ako poľnica a oznám môjmu ľudu jeho zločiny a Jakubovmu domu jeho hriechy.

Áno, deň čo deň ma hľadajú, chcú poznať moje cesty ako ľud, čo koná spravodlivo a práva svojho Boha sa nespúšťa.

Žiadajú odo mňa spravodlivé súdy, túžia po Božej blízkosti. ‚Prečo sa postíme, keď to nevidíš, ponížujeme sa, a ty si nevšímaš?‘ A hľa, v deň vášho pôstu obchodujete a utláčate všetkých svojich robotníkov!

Postíte sa, no pritom sa škriepite a hádate a bijete päsťou zločinne.

Nepostíte sa už ako dnes, a váš hlas bude počuť na výsostiach. Azda som si takýto pôst vyvolil, deň, v ktorý sa človek uponižuje? Vykrúcať si hlavu ako sítie, vrecovinou a popolom si ustieľať?

Toto voláš pôstom a dňom milým Bohu? A nie toto je pôst, aký som si vyvolil: rozviazať putá nespravodlivé, uvoľniť povrazy otroctva, zlomených prepustiť na slobodu a rozlámať všetky okovy? Lámať hladnému svoj chlieb, bedárov bez prístrešia zaviesť do svojho domu? Ak uvidíš nahého, zaodej ho, a pred svojím bližným sa neskrývaj. Vtedy ako zora vyrazí tvoje svetlo a rana sa ti rýchlo zahojí. Pred tebou pôjde tvoja spravodlivosť a Pánova sláva za tebou. Vtedy budeš volať a Pán ti odpovie, budeš kričať o pomoc a on ti povie: ‚Tu som.‘“

*Iz 58, 1-9b*

## POPOLCOVÁ STREDA

**Tento deň je prísny pôst a zdržovanie sa mäsitého pokrmu.**

V stredu 22. februára 2023 začína Cirkev na celom svete sláviť pôstne obdobie. Je to čas pokánia a obrátenia. V tento deň sa bude sláviť sv. omšu o 19.30 hod. spoločne s anglickou farnosťou. Požehnanie popola a značenie popolom na čelo

kajúcnika sa vkladá do omše po evanjeliu a homílii. Úkon kajúcnosti sa vynecháva, lebo ho nahrádza obrad značenia popolom.

Cirkev nás vyzýva na pokánie slovami Ježiša Krista: „Kajajte sa a verte evanjeliu!“ V evanjeliu sv. Matúša je táto výzva spojená s myšlienkou priblíženia sa nebeského kráľovstva. Uveriť evanjeliu znamená vlastne prijať božie kráľovstvo. Pokánie je podmienkou toho, aby sme sa stali schopnými prijať Boha. Patri to k podstate kresťanstva.



Základnými atribútmi tohto obdobia sú pôst, modlitba a almužna.



## POBOŽNOSŤ KRÍŽOVEJ CESTY



Pozývame všetkých návštevníkov SCM, aby sa aktívne zapojili do pôstneho obdobia. Pravidelné krížové cesty sú starobylým alebo mimoriadne osvedčeným spôsobom uvažovať nad utrpením Ježiš Krista, nášho Pána. Je to forma, ktorú Cirkev ponúka ako nástroj na dosiahnutie intenzívnejšieho a hlbšieho prežívania pôstu a pokánia pre svoje prehĺbenie viery a nasledovanie Božieho Syna.

V sakristii kostola je možné zapísať sa do zoznamu na vedenie krížovej cesty počas celého pôstneho obdobia na jednotlivé nedele.

**Pobožnosť krížovej cesty v pôstnom období sa bude konať vždy:**

**- v nedeľu pred sv. omšou od 13.30 hod.**

## REGISTRÁCIA ČLENA SCM

Od 1. adventnej nedele roku 2014 je spustená registrácia členov misie. Prečo je vhodné, správne a potrebné sa registrovať, sa môžete dočítať na webstránke SCM alebo v letáku umiestnenom na stolíku vzadu v kostole. Registrovať sa môžete online cez webstránku SCM. O radu pri vyplňovaní sa môžete obrátiť na členov Farskej rady (Daniela Brachová, Lenka Kunderátová).

## PODPORA SCM V ROKU 2023

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hradená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastorálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Číslo účtu Slovenskej katolíckej misie v Londýne (ktorá je pod správou diecézy Westminster) pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy :

HSBC Plc Bank  
Account holder: **Diocese of Westminster**  
Sort code: **40-05-20**  
Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



**SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.**

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,  
kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity  
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.

**BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.**





## SUVENÍRY SCM

Milí priatelia, krajanovia!

Suveniry s erbom Slovenskej katolíckej misie v Londýne (SCM) si môžete pozrieť v zadnej časti kostola vo vitríne. Ich zakúpením môžete získať milú pamiatku, resp. jedinečný suvenír pre svojich blízkych, a zároveň podporiť pastoračnú službu a činnosť SCM.

K dispozícii sú aj pohľadnice. Akýkoľvek suvenír si môžete vyžiadať u kostolníkov alebo dobrovoľníkov rozdávajúcich nedeľné oznamy pri dverách kostola.

Veríme, že každý suvenír bude príjemnou, radostnou a trvalou pamiatkou a spomienkou na návštevu, prítomnosť a podporu SCM v Londýne.

## MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v sobotu 12/02/2023

Zbierka : £ **150.00**

GA obálky : £ **65.00**

Mesačné výdavky SCM sú v priemere £4,500/mesiac.

Svätá omša o 14.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



**Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce**

## **POĎAKOVAŤ**

**všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom SCM prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy za ich pravidelné príspevky.**

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu**

**k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali .....**

**Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť a ušľachtilosť srdca.**

## KONTAKTNÉ ÚDAJE

**ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP**

**DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:**

**Rev. Tibor Borovský**

**Mobil: (+44) 07597 637 411**

**Email: [info@scmlondon.org](mailto:info@scmlondon.org)**

**SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:**

**Daniela Brachová**

**Mobil: (+44)**

**Email: [secretary@scmlondon.org](mailto:secretary@scmlondon.org)**

**STRÁNKOVÉ HODINY:**

**Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](#).**

**Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.**

## **Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall. Church Hall je otvorená do 16.30 hod.**

Žiadame všetkých hostí a užívateľov Church Hall, aby rešpektovali všetky pokyny a nariadenia súvisiace s opatreniami proti šíreniu koronavírusu COVID-19.

Pokyny súvisiace s prítomnosťou v Church Hall a jej užívaním:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM
- Všetci hostia a užívatelia Church Hall sú povinní dodržiavať a rešpektovať tieto pokyny a usmernenia poverenej osoby (dobrovoľníka)
- hostia a užívatelia majú k dispozícii dezinfekčný prostriedok na dezinfikovanie rúk pri vchode do Church Hall, na toaletách a stole pri potravinách
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**  
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**  
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 50 pence/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami*



## **ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM**

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

- 19.02. – Perla
- 20.02. – Lívia
- 21.02. – Eleonóra
- 22.02. – Etela
- 23.02. – Roman, Romana
- 24.02. – Matej
- 25.02. – Frederik, Frederika
- 26.02. – Viktor



Created and printed by SCM London  
Náklad / Number of prints : 30

[www.scmlondon.org](http://www.scmlondon.org)



Slovak Catholic Mission in London  
© London 2023